

## **Visseuse à percussion pneumatique**

**Code : 000823585 = 9012 SPC**

**Code : 000801492 = 9012-1 SPC**

**Code : 000801496 = 9013 SPC**

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

**Conservez cette notice pour tout report ultérieur !**

### **Note de l'éditeur**

Cette notice est une publication de la société Conrad, ZAC Englos les Géants Lieu-dit Rue du Hem, TSA 72001 SEQUEDIN, 59458 Lomme CEDEX/France.

Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Le contenu de ce mode d'emploi peut ne pas correspondre fidèlement aux intitulés exacts mentionnés dans les différents menus et paramètres de l'appareil.

Reproduction, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

**Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.**

**© Copyright 2014 par Conrad. Imprimé en CEE.**

XXX/07-14/JV





- Les composants endommagés ou usés tels que les joints toriques, roulements à billes et lames rotatives doivent être remplacés et toutes les pièces mécaniques doivent être lubrifiées.
- Seules les pièces de rechange recommandées par le fabricant doivent être utilisées, autrement la garantie est annulée.
- Lors de l'élimination de pièces individuelles, lubrifiants, etc., assurez-vous que les directives appropriées concernant la protection de l'environnement sont respectées.
- Pour le nettoyage de l'outil ou de ses pièces individuelles, l'utilisation de benzine est recommandée.
- Ne nettoyez jamais l'appareil à l'aide de solvants ou d'acides, d'esters (composés organiques d'acides et d'alcool), d'acétone (cétone), d'hydrochlorofluorocarbures ou d'huiles contenant des nitrohydrocarbures. N'utilisez pas de produits chimiques ayant un point d'éclair faible.
- Pour avoir recours aux prestations du service clients, veuillez contacter votre revendeur.

## 5. Dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnements, veuillez contrôler :

- le système de compression et l'alimentation en air comprimé, la consommation d'air en litres/min et la section de tuyau conformément aux caractéristiques techniques de l'appareil
- que l'air utilisé ne contient pas de poussière, de rouille ou de condensé
- l'excès de lubrification du moteur pneumatique.

## I) Pour votre information

### 1. Informations générales

- Assurez-vous que l'utilisateur de cet outil a lu attentivement et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en marche.
- Ce mode d'emploi contient des instructions importantes pour un fonctionnement sûr et sans défaillance de votre outil Hazet.
- Une utilisation conforme de l'outil implique le respect total de toutes les consignes de sécurité et informations contenues dans ce manuel.
- Conservez donc toujours ce mode d'emploi avec votre outil Hazet.
- Cet outil a été développé pour des applications spécifiques. Hazet indique explicitement que cet outil ne doit pas être modifié et/ou utilisé d'une manière qui ne correspond pas à l'usage prévu.
- Hazet se décharge de toute responsabilité et annule toute garantie en cas de blessures et dommages résultant d'une utilisation inappropriée et/ou de la violation des règles de sécurité.
- De plus, respectez les règles de sécurité générales et règlements de prévention des accidents applicables au domaine d'utilisation de l'outil.

### 2. Signification des symboles

**Attention :** Prêtez une grande attention à ces symboles.



**Lisez le mode d'emploi.**

L'utilisateur est tenu de respecter les instructions du mode d'emploi et de les communiquer à tous les utilisateurs de l'outil.



**Remarque !**

Ce symbole indique des remarques facilitant la manipulation de l'outil.



**Avertissement !**

Ce symbole indique des descriptions importantes, conditions dangereuses, risques de sécurité ou consignes de sécurité.



**Attention !**

Ce symbole indique des remarques dont le non respect peut entraîner des dommages, des dysfonctionnements et/ou la panne de l'appareil.

### 3. Responsabilité et garantie



- Toute utilisation incorrecte et/ou différente de celle prévue est interdite et considérée comme non-conforme.
- Toute réclamation contre le fabricant et/ou ses mandataires pour des dommages causés suite à une utilisation non-conforme de l'appareil est exclue.
- Seul l'utilisateur est responsable des dommages causés suite à une utilisation non-conforme de l'appareil.

## 4. Pièces de rechange

- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Les fausses pièces de rechange ou pièces défectueuses peuvent causer des dommages, des dysfonctionnements ou la panne totale de l'outil.
- L'utilisation de pièces de rechange non approuvées annule toute prétention de responsabilité et toute réclamation de droit à la garantie, de dommages et intérêts ou de prestations d'un service après-vente à l'encontre du fabricant, de ses mandataires, revendeurs ou représentants.

## 5. Elimination

- Pour l'élimination, nettoyez et démontez en respectant les réglementations de protection de l'environnement et du travail. Faites recycler les pièces.
- Mettez les résidus de matériaux métalliques à la ferraille.

**La réduction de la pollution de l'environnement et la préservation de l'environnement sont au coeur de notre activité !**



**Chez Hazet, la protection de l'environnement est une priorité absolue.**

## II) Pour votre sécurité



Cette section donne un aperçu de tous les aspects de sécurité importants pour une protection optimale du personnel ainsi qu'un fonctionnement sûr et sans défaillance de l'appareil.

De plus, chaque chapitre contient des instructions de sécurité concrètes identifiées par des symboles et qui visent à écarter tout danger immédiat. En outre, tenez compte des pictogrammes et étiquettes se trouvant sur l'appareil et veillez à ce qu'ils restent lisibles.

### 1. Généralités



- Au moment de son développement et de sa fabrication, l'appareil est monté conformément à des règles de technologie reconnues en vigueur et est considéré comme fiable. Toutefois, l'appareil peut constituer un danger s'il est utilisé de façon inappropriée ou par un personnel non formé professionnellement. Toute personne autorisée à travailler sur ou avec l'appareil doit donc avoir lu et compris le mode d'emploi avant de commencer à travailler.

## 3. Mise en service

- Mettez le compresseur en marche de manière à ce que le réservoir d'air puisse se remplir.
- Réglez le régulateur du compresseur sur env. 6,2 bar. La pression de fonctionnement maximale de cet outil est d'environ 6,2 bar.
- La capacité de rotation peut varier en fonction de la taille du compresseur d'air et du volume d'émission d'air comprimé.
- N'utilisez jamais de tuyaux d'air ou pièces de raccordement endommagés, usés ou de qualité inférieure.
- N'utilisez pas de douilles ou d'accessoires pour la manœuvre manuelle.
- N'utilisez que des douilles grande puissance aux dimensions adaptées.
- Pour actionner l'outil, appuyez sur le levier d'actionnement.
- La puissance et le sens de rotation se règlent en tournant le régulateur.  
Rotation à droite = F ; Rotation à gauche = R.
- L'appareil dispose de 3 niveaux pour la rotation à droite et d'un niveau pour la rotation à gauche.
- Pour arrêter l'outil, relâchez le levier d'actionnement.
- Tenez compte du fait que l'outil fonctionne encore après avoir relâché le levier d'actionnement.
- Une fois le travail terminé, désactivez le compresseur et rangez-le conformément aux instructions d'utilisation.
- Utilisez uniquement de l'air comprimé avec une pression maximale d'environ 6,2 bar. La poussière, les vapeurs inflammables et une humidité trop importante peuvent endommager le moteur d'un outil pneumatique.
- Ne retirez pas les étiquettes, remplacez les étiquettes endommagées.
- Gardez bien les mains, les vêtements amples et les longs cheveux à distance des éléments mécaniques de l'outil.

## 4. Entretien et maintenance

### Lubrification :

- Les outils pneumatiques doivent être lubrifiés au cours de toute leur durée de vie. Le moteur et le roulement à billes nécessitent de l'air comprimé pour le fonctionnement de l'outil. Etant donné que l'humidité dans l'air comprimé peut corroder le moteur, ce dernier doit être lubrifié quotidiennement. Pour cela, l'utilisation d'un lubrificateur intégré est recommandée.
- Lubrificateur 9070-1 pour le montage sur l'outil pneumatique.

### Lubrification du moteur pneumatique à la main :

- Débranchez l'outil de l'alimentation d'air et maintenez-le avec l'entrée d'air vers le haut. Déposez une ou deux gouttes d'huile spéciale pour outils à air comprimé dans l'entrée d'air.
- Branchez l'outil sur l'alimentation en air comprimé, recouvrez la sortie d'air sur l'outil avec un chiffon et laissez-le tourner pendant quelques secondes.
- N'utilisez jamais de liquides inflammables ou facilement évaporables tels que le kérosène, le carburant diesel et l'essence pour lubrifier l'outil.



### Attention !

L'excédent d'huile dans le moteur est immédiatement évacué par la sortie d'air.



### Avertissement !

N'orientez jamais l'orifice de sortie vers des personnes ou objets. La sortie d'air se trouve à l'arrière sur la poignée.

### Maintenance :

- Avant d'effectuer les travaux de maintenance, l'appareil doit toujours être débranché de l'alimentation en air comprimé. Les consignes de sécurité doivent être respectées.
- En cas d'utilisation quotidienne, une maintenance est à prévoir tous les 4 mois, au plus tard après 500 heures d'utilisation.

### III) Montage et fonctionnement

#### 1. Caractéristiques techniques/éléments de l'appareil

	9012 SPC	9012-1 SPC	9013 SPC
Mécanisme de percussion	Percussion à goupille	Double percussion	Percussion à goupille
Filetage prise d'air	¼"	¼"	¼"
Carré d'entraînement	12,5 ½"	12,5 ½"	20 ¾"
Couple de rotation max. [Nm]	610	623	1400
Couple de rotation recommandé [Nm]	550	550	1000
Couple de dévissage max. [Nm]	670	670	1800
Taille des vis	M 16	M 16	M 30
Couple de rotation max. à vide [tr/min]	7000	7500	3800
Poids [kg]	2,5	2,5	5,4
Section de tuyau recommandée [mm]	10	10	13
Consommation d'air [l/min]	113	113	176
Pression de fonctionnement [bar]	6,3	6,3	6,3
Niveau de pression acoustique Lp A [dB(A)]	87	88	90
Niveau de puissance acoustique LpW [dB(A)]	97	98	105
Accélération de vibrations [m/s²]	2,55	3,4	6,1

#### 2. Avant la mise en service



L'utilisation, l'inspection et l'entretien des outils pneumatiques doivent toujours être effectués conformément aux réglementations en vigueur.

- Videz le réservoir du compresseur et retirez la condensation des conduites d'air. Lisez également attentivement le mode d'emploi du compresseur.



**Important :**

L'utilisation de filtres à air et d'un lubrificateur à air comprimé est recommandée.



**Attention !**

Avant la lubrification, le branchement ou le débranchement de l'outil, coupez l'alimentation en air comprimé.

- Pour la lubrification de l'outil, consultez le chapitre «Entretien et maintenance» de ce mode d'emploi.
- Retirez le bouchon de protection à l'entrée d'air comprimé.
- Raccordez l'outil à un tuyau de taille adaptée. Cf. tableau «Caractéristiques techniques».

- Toute modification ou ajout/transformation sur l'appareil est interdite.
- Les instructions d'utilisation, d'avertissement et de sécurité sur l'appareil doivent toujours être bien lisibles. Les signes et autocollants endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Les valeurs et plages de réglage indiquées doivent être strictement respectées.

#### 2. Responsabilité de l'utilisateur



- Conservez toujours le mode d'emploi à proximité immédiate de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans un état technique impeccable et fiable.
- Gardez toujours les dispositifs de sécurité librement accessibles et contrôlez-les régulièrement.
- Outre les consignes de sécurité de travail présentes dans ce mode d'emploi, veuillez également respecter les règlements de prévention des accidents et la réglementation de protection de l'environnement ainsi que les consignes de sécurité en vigueur pour le domaine d'utilisation de l'appareil.

#### 3. Utilisation conforme



La sécurité d'utilisation est garantie uniquement si l'appareil est utilisé conformément aux indications présentes dans ce mode d'emploi. Outre les consignes de sécurité de travail présentes dans ce mode d'emploi, veuillez également respecter les règlements de prévention des accidents et la réglementation de protection de l'environnement ainsi que les consignes de sécurité en vigueur pour le domaine d'utilisation de l'appareil. L'utilisation et l'entretien doivent toujours être en conformité avec les réglementations locales.

- La visseuse à percussion pneumatique Hazet est un outil manuel destiné à un usage professionnel permettant de desserrer des raccords filetés. Grâce à son boîtier robuste et à son dimensionnement conçu pour un fonctionnement sur la durée, cet outil est particulièrement adapté pour les travaux sur des véhicules automobiles, des motos, des équipements agricoles ou des chaînes de montage, pour les zones difficiles d'accès. Utilisez uniquement des douilles grande puissance aux dimensions adaptées. L'air s'échappe vers le bas en passant par la poignée. Le branchement de l'air comprimé s'effectue au moyen d'un raccord rapide.
- Une utilisation inappropriée ou non-conforme aux consignes de sécurité de la visseuse à percussion pneumatique Hazet peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Toute utilisation incorrecte et/ou différente de celle prévue est interdite et considérée comme non-conforme.
- Toute réclamation contre le fabricant et/ou ses mandataires pour des dommages causés suite à une utilisation non-conforme de l'appareil est exclue.
- Seul l'utilisateur est responsable des dommages causés suite à une utilisation non-conforme de l'appareil.

#### 4. Rangement/stockage



L'appareil doit être stocké et conservé en respectant les conditions suivantes :

- Il doit être sec et exempt de poussière.
- Il ne doit pas être exposé à des liquides et/ou substances agressives.
- Il ne doit pas être entreposé à l'extérieur.
- Il doit se trouver hors de portée des enfants.
- Température de stockage : -10 à +40 °C
- Humidité relative max. 60%

## 5. Dangers inhérents à l'appareil



Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil Hazet est pleinement fonctionnel.

Si la capacité de fonctionnement n'est pas garantie suite au contrôle ou si des dommages sont constatés, l'appareil ne doit pas être utilisé. L'utilisation d'un outil dont la capacité de fonctionnement n'est pas garantie à 100% comprend un risque de dommages corporels, matériels et d'atteinte à la santé.

- N'utilisez aucun outil sur lequel l'interrupteur de mise sous tension/hors tension est défectueux. Les outils ne pouvant plus être mis sous tension/hors tension au moyen de l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.

- Tous les travaux de réparation et de maintenance doivent être réalisés par du personnel qualifié. Afin de garantir la fiabilité de la machine sur la durée, seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

- Les dispositifs de protection et/ou les pièces du boîtier ne doivent pas être retirés.

- N'utilisez jamais l'outil si un couvercle de protection est manquant ou si tous les dispositifs de protection ne sont pas fournis et dans un parfait état.

- Pour des raisons de sécurité, toute modification sur les outils HAZET est interdite. La réalisation de modifications sur l'appareil entraîne une exclusion de responsabilité immédiate.

- Portez des lunettes et des gants de protection.

Les outils à moteur pneumatique peuvent soulever des tourbillons de copeaux et de poussière à une vitesse élevée, pouvant engendrer de graves blessures aux yeux. L'air comprimé est dangereux. Le flux d'air peut endommager les parties sensibles du corps telles que les yeux, les oreilles, etc. Les objets et la poussière tourbillonnant dans le flux d'air peuvent causer des blessures.



- Portez une protection auditive.

Une exposition prolongée au bruit de fonctionnement d'un outil pneumatique peut entraîner une perte auditive permanente.



- Portez un masque de protection ou une protection respiratoire.

Certains matériaux tels que les adhésifs et le goudron contiennent des produits chimiques qui, inhalés durant une longue période, peuvent causer de graves dommages.



- Portez des vêtements de protection ajustés.

Les outils avec des pièces rotatives peuvent s'emmêler dans les cheveux, les vêtements, les bijoux ou d'autres objets mobiles, ce qui peut causer de graves blessures. Ne portez jamais de vêtements trop larges et/ou munis de bandes ou boucles qui pourraient s'emmêler dans les pièces rotatives de l'outil. Avant de vous mettre au travail, retirez tous les bijoux, montres, cartes d'identification, bracelets, colliers, etc. qui pourraient s'emmêler dans l'outil. Ne touchez jamais les pièces de l'outil qui sont en mouvement. Les cheveux longs doivent être attachés ou recouverts.



- Les outils pneumatiques doivent être maintenus hors de portée des enfants. Les outils sans surveillance ou raccordés à l'alimentation en air comprimé peuvent être utilisés par des personnes non autorisées et blesser des tiers.

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones présentant un risque d'explosion. Les outils tels que des visseuses à percussion peuvent provoquer des étincelles pouvant déclencher la combustion de matériaux inflammables. N'utilisez jamais ces outils à proximité de substances inflammables telles que l'essence, le naphta ou des détergents. Travaillez uniquement dans des endroits propres et bien aérés ne contenant pas de matériaux inflammables. N'utilisez jamais d'oxygène, de dioxyde de carbone ou d'autre gaz en bouteille pour l'alimentation des outils pneumatiques.

- Ne dirigez pas l'appareil vers d'autres personnes. Lors de l'utilisation de l'outil, tenez les enfants et autres personnes à l'écart de la zone de travail.

- Ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.

- Les outils pneumatiques ne doivent pas entrer en contact avec des sources de courant.

- Faites attention à la pression de fonctionnement (cf. tableau ci-après pour la pression d'air max.). Le dépassement de la pression maximale autorisée peut endommager l'outil. L'outil et ses accessoires peuvent générer des dommages ainsi que de sérieuses blessures. La pression maximale de l'air comprimé doit être identique ou en dessous des données de compression autorisées pour l'appareil.

- Vérifiez que le tuyau est correctement raccordé. N'utilisez pas de tuyaux pneumatiques défectueux. Les tuyaux qui se débattent peuvent entraîner de graves blessures.

- Débranchez les outils pneumatiques uniquement à l'état sans pression. Les tuyaux qui se débattent peuvent entraîner de graves blessures.

- Utilisez uniquement de l'air propre et sec. N'utilisez jamais de l'oxygène, du dioxyde de carbone ou d'autres gaz en bouteille pour l'alimentation des outils pneumatiques.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange, fixations et accessoires recommandés par le fabricant.

- Ne portez jamais l'outil par le tuyau d'air comprimé.

- Ne portez jamais l'outil raccordé avec le doigt sur le levier d'actionnement.

- Evitez tout actionnement involontaire.

- Gardez toujours les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.

- Veillez à ce que la zone de travail soit propre, bien aérée et toujours bien éclairée.

- N'utilisez jamais l'outil sous l'influence d'alcool ou de drogues.

- Les marques d'identification sur l'appareil doivent toujours rester parfaitement lisibles. L'utilisateur porte la responsabilité de maintenir les plaques et étiquettes indiquant la vitesse de rotation, le numéro de série ainsi que le code article bien lisibles et en bon état.

- N'utilisez jamais de raccords rapides directement sur l'appareil. Le raccord rapide doit être séparé de l'appareil par un tuyau d'air d'une longueur minimale de 20 cm.

- Remplacez les douilles uniquement lorsque le tuyau d'air est débranché. Pour la lubrification et le remplacement des douilles, débranchez toujours l'outil de l'alimentation en air comprimé.